



LA SEMANA COMICA

AÑO DEL CASTELLANO — Nº 53 — 2 DE JUNIO DE 1961.—

Director Mario Gutiérrez Ch.
Administrador: Oiram Zerreitug



Por radioteléfono.—

ASEGURADA REMESA DE TRACTORES TICOS A FIDEL

SOCIALES Y PERSONALES



Con motivo de faltar muy pocos meses de gozadera, don Mario se tomó esta foto para obsequiarla a los que aún quedan por ahí... (Confidencialmente nos dijo Quincho Vargas G. que se han mandado a imprimir ciento doce con todo y autógrafa) La escena corresponde al momento en que nuestro Mandatario cambiaba su pistola de agua por un tractorcito de cuerda.

Moscas del Mediterráneo y sus parientes en Guanacaste

Guanacaste 30 — Por Pedro Somarrivas — Agente Especial. — Inmensa plaga de moscas del Mediterráneo y otros familiares ticos, se ha trasladado a Liberia y Cañas, gracias a los enormes depósitos de basura que se han venido "acumulando" a la entrada de la carretera inter-

americana, suponemos que con el beneplácito de las autoridades respectivas.

De continuar esta situación así, habrá éxodo final de Liberia y Cañas hacia otros lugares menos inhóspitos. Pueblo indignado habla de linchamientos. Solicitamos medidas exactas y prontas. Informaré.

En conversación radioat telefónica del Sr. de Mrs. Roosevelt y Leonel Pinto se ultimaron detalles de la primera remesa.

Estamos en la oficina privada de don Leonel Pinto, el magnate de la radiodifusión en Costa Rica Amplia, cuadrada, fresca, con paredes a los cuatro lados, un magnífico piso en la parte de abajo y un moderno cielo raso a 2.20 metros de altura. En esos preciosos momentos don Leonel está ajustando su reloj de pulsera Omega, con el nuncio-falla IBM de propulsión a chorro. Son ni más ni menos las 12.47 p.m. del martes 30 del mes que se acaba de ir. Nos sonríe don Leonel y nosotros, educados como somos, le cortamos con una sonrisa que perfectamente bien podría traducirse en: "Encantado de saludarle don Leonel!" Repite su primera sonrisa pero mantiene breves segundos más la misma, lo cual hace reducir que su frase es: "Tengan la bondad de sentarse señores, están en su radioemisora predilecta..." "Efectivamente, como dice Lustin Cartin, nos sentamos y descontinuamos el

abecedario de las sonrisas cambiando por el español auténtico:

"Don Leonel, queremos agradecerle su fineza al invitarnos a esta su Radio Monumental, para comunicarnos lo que su secretaria designó como "Información de primera plana", estamos a sus órdenes inmediatamente que la nuestra, nuestra secretaria saque su lapicero y libreta para tomar los apuntes taquigráficos que sean necesarios. Obvio por innecesario es decirle que la prensa moderna e independiente está a sus órdenes". Dos tosidos leves, una pequeña aclaración bucal, cuatro "ehm, ehm, ehm" de ley y don Leonel comenzó su bien preparada disertación, no sin antes guiñar el ojo para que Patiño y Peña conectaran sendas grabadoras de su mensaje monumental.

"Acaba de llamarme Mr. Pennintgon, Ralph B. Jr. secretario privado de asuntos latinoamericanos de Mrs. Elea-

nor Roosevelt, para enterarse de mis planes recolectores de tractores, para el intercambio de los mismos por prisioneros cubanos hechos por los idem pero del otro lado. La comunicación radiotelefónica estuvo bastante clara todo el tiempo, claro no igual a Radio Monumental y Nueva Alma Tica. — PASA A LA PAG. (35) —

CINE MUDO



— PASA A LA PAG. (32) —

INVITACION AL "SOPLIDO"



ULATE: "Si soplamos juntos ponemos el "baile"...!"
OHICO: "... m m m m! Mejor yo pongo el "baile" y usted trata de soplar..."

"La Nación" los monopolios odiosos y nosotros.-

Eddy Torial

Con fecha 29 del mes de Mayo ppdo., un columnista de La Columna FORMO dos notitas en las que acusa a La Semana Cómica de odio so monopolio de todo el humor habido y por haber en Costa Rica. Se alegra a la vez el que FORMO esas notitas y lo acompañamos sinceramente en su alegría, de que otras personas vayan a coger el churuco del humor que diz que se le ha arrebatado a Pío Luis Acuña. Para todas personas de buen gusto y hondo saber que han tenido el placer de recibir La Semana Cómica últimamente, no es ningún secreto que ésta entró en una nueva etapa de su vida, mediante nueva sociedad limitada, el 18 de marzo de 1961. Limitada dijimos en el párrafo anterior y aclaramos que no sólo por ley sino gracias a sus recursos monetarios y a los de la chispa de los que en él colaboramos con entusiasmo y alegría. En consecuencia nos interesa aclarar que al entrar a formar nueva empresa, no encontramos documento alguno que hablara de que Pío Luis tenía mono-

polio autorizado y desde luego procederemos a demandarlo por ocultación de haberes, que nos deja en puro bikini para defendernos de la competencia que se avecina y se avecinará con el caer de los días. Somos Anfistas de corazón y mal haríamos en pretender monopolios odiosos que vendrían a destruir la empresa privada pero no dormida como es el caso de nuestro New York Times humorístico.

Pío Luis nos informa que oportunamente se encargará personalmente de su defensa. Está preparando datos y ocupará nuestras columnas para rebatir los epítetos y ofensas que se le han endilgado. Desde ya, hemos preparado nuestra butaca y nos preparamos como el chinito del cuento, a decir: "Yo milando..."

En síntesis se FORMO-SO-berana polémica... ¿Quién ganará??? El tiempo lo dirá... No ameritaría todo esto una mesa redonda??? Pedimos que los varones de fuste e ingenio se pronuncien al respecto.

"Semana Cómica"

Socia de la "U.M.S.C.V. (Unión Mundial de Semanarios Cómicos Viernestinos).
Decano Nacional de los Semanarios Humorísticos
Miembro de la Zip-er
Corresponsales en todo el mundo con excepción del Tarzan Monkey News del Congo y de Izvestia en Irkutsk
Redactores sociales en el cosmos: Yuri Gagarin y Shepard
Código: AZ y Bentley 4ª edición
Apartado pero muy apartado: 7051
Teléfonos grito-automáticos: Gerencia 7539 sin Jota
Dirección 7539
Redacción Jota 7539
Suscripciones trimestrales y anuales contra pago cash anticipado.

CARTAS DE LA DIRECCION



Sr. Otilio Ulate — Excelentísimo amigo, se queja amargamente usted, de que nuestra empresa haya publicado el retrato de su concentración en Miami, con "fines propagandísticos" y faltos a la ética y moralidad de un señor periódico como el nuestro. Su queja, la hemos archivado en la "J" pues ya no es quejido es que j... nuestro teléfono no puede mentir. Además consultamos con Cacayo el de la SIP y La Nación y nos contestó en cable cifrado:

"SEMANACO SAN JOSE MONOLATE MIAMENOS CORRECTA STOP INCORRECTA Y CENSURABLE REUNION POLITIQUERA PUN STOP PRESENTARSE CASO SIP INORMARE RICABE NACION" Sr. Ulate solo restanos decir: STOP.

Mr. Shepard: Tenquiu por su postal. Nos agrada saber que recibió nuestro cable mien tras usted volaba N'el chelo infinito! Nos ha encantado su conmovedora expresión: "Ho que vista más maravillosa" De ella deducimos que Ud. no es ciego y además que conoce mucho de caligrafía.

KIKA ALBARRACIN: — Hemos transcrito su protesta a nuestro Departamento Legal que nos informa así: "Obviamente se desprende de la protesta del Sr. Albarracín, que él no usó un animal de mediana cultura para el uso de nuestro Animalhoróscopo y de ahí que las instrucciones que dió Yup Yup Jinoy, fueron tergiversadas" y continúa nuestro abogado: "Como pretende don Kika que su pato metiera la pata en el N° 9 FOOT, si no siguió las instrucciones de meter la pata sino el pito. Si no siguen las instrucciones de nuestro medium no nos podemos hacer responsables de los resultados de las estrellas."

Marlo Pietrogrande: Ricordato amico meo (Que feo nos salió esta traducción) aviamo recibutto vostro endemoniato cable riferente nostra dellecta publicazzione comercahe di Mayden Form. Non somi

risponsabili al nostro cliente ha deciditto publicare vostra fotina a pagnos minorisimos. Tufa la questione estal candente: don Peppi esta molto furlocho, voi estate qui rivienta e nostro chistema de comunicachione estate futturo. L' unico qui a ganatto a sitto la Chemana Comiel qui a aumentato la chirculachione a diechi mille esemplari. Chão bambino, meliore volare d'azu lino.

Don Walter Guillen. Sus rutas autobuseras. No comprendemos como pueda usted izcularnos de que su "am'ga" ha ya tomado tan en serio su horóscopo correspondiente a Géminis. No tenía por qué suicidarse... Avíseles a sus deudos, por que suponemos que Ud. ha quedado en "deuda" con los familiares... que este horóscopo de La Semana Cómica, es únicamente para los calzados. Le mandaremos un ramito de Nomeolvides a Tomasa Fe...

SR. DON YIYE ESQUIVEL: No comprendemos su molestia por la publicación de su foto en los anuncios comerciales de "Soñé" de la casa Mayden-Form. Nosotros suponemos que ellos tienen en su poder una carta en que Ud. los autoriza a publicar su foto, en la que Ud. recomienda el uso de esos lindos adminículos. Que usted no se acuerda de haber comido chuchecas? Allí usted, que seguro para "bajarlas" las bañó en salsa de Juite Level. Atentamente.

LLONI VRILI: su Consejo. Hemos tomado debida nota de su carta de hoy en que nos dice que el anuncio de ese Consejo, debe descontinarse inmediatamente debido a que han logrado una muy buena cotización de parte de un familiar de uno de los señores directores. Le pasaremos la cuentecita por el primer y único anuncio hasta la hora concedido a nos y le deseamos buena suerte con los apagones. De cualquier manera muy pronto: "Apague y vámonos..."



LOS MESES SEGUN CADA CUAL

Jueves	Domingo	Jueves	Domingo	Jueves	Domingo	Jueves
					1	2
3	4	5	6	7	8	9
10	11	12	13	14	15	16
17	18	19	20	21	22	23
24 31	25	26	27	28	29	30

ENERO

Visto por la Novia

Nuestro personal... para servirle!



Nuestra linda secretaria, es decir la secretaria privada de nuestro Administrador don Oiram Zerreitug, en momentos en que pasaba en limpio las cuartillas de nuestros redactores. Hemos decidido cerrar con llave su oficina pues se melian muchas "moscas" y viejos verdes. (Su curriculum-vitae: 17 añitos, blanquita y perfumada, ojos negros (que me matan), medidas periféricas: 36-28-37-24, 118 libras y dos onzitas, habla castellano, español y entiende mucho en tico. Su nombre??? Así, se nos olvidaba: Paula Yanina Fernández Güell y está muy pero very well!!! Suplicamos no llamarla en horas de trabajo.

CINE MUDO

— VIENE DE LA PAG. (1) —



— PASA A LA PAG. (33) —

—Si usted es peatón mantenga su derecha y utilice el Jab

Coca-Cola GRANDE



le da mucho más

Reg. S. A. No. 13047 Prop. P. 825 82 CC 8-61-4

TELEGRAMAS REZAGADOS

Sentimos mucho pero tenemos que dar lectura a varios telegramas, cuyos destinatarios no se dignaron pasar por la Dirección de Correos.

CARLOS LARA Koba nsiú aji-nomoto-taj pgin Fuente Luminosa yoshi-no gao suyip-Geisha.

NACHO SALOM — Rogamosle presentarte urgentemente billar Unión para "finiquitar" asuntos pendientes de suma importancia punto Conteste a la dirección preconcebida. OREAMUNO LARA.

CRISTOBAL COLON — Ser víos informar paradero galeones con joyas y oro punto Almirantazgo desconoce rutas to madas y preocupanos vida tripulaciones. Isabela.

SACO Y VANZETTI — Desperfectos fusibles pospone nuevamente ejecuciones planes en nuestro mueble particular — R. O. Brooks Jefe Encargado del Switch Principal.

NACHO TRELLES — Quédese en Hungría y renúteme equipo de basket — Direportes Mejjcana.

NUEVOS TELEGRAMAS-REZAGADOS:

Rafael A. Rojas — Anfe & C.

Guillermo Lara c/o Al/ Kan & C.

Juanito Martín — Su guijarro.

Tobias Kader — Tienda Tres Mil Colores.

Guillermo Castro E. — Sus fósforos.

Jorge Arguedas T. — Telegrama de preferencia, pronto!

José Rodríguez C. — Los Sinos.

Jorge Calvo A. — Tenis Club.

Marlo Broutin — Gabucito Tienda La Melidita.

CINE MUDO

- VIENE DE LA PAG. (32) -



- PASA A LA PAG. (31) -

— No escupa en las paredes
— Para eso están los suelos

No se quede en casa...

abra la puerta al fascinante espectáculo del mundo...

Llame a **GUEST**

AHORA es inconcebible no conocer nuestro maravilloso mundo, fascinante... inimaginable... Guest le ofrece mejores rutas, aviones JET o modernas aeronaves cuatrimotores, el exquisito servicio de primera o turista, ridículas primas y 18 meses para pagar el saldo!

Visite **EUROPA** en esta temporada

Llame ahora mismo a su AGENTE DE VIAJES o directamente a **GUEST**

Edificio Marshall
Telefonos 6549 o 1065 - Apartado 2505

NORTE

HOROSCOPO de sus ESTRELLAS



Aguante la respiración, piense en 3 cosas a la vez y lea el impresionante Horóscopo que le ha preparado el Gran Bey: Ben-Amir - Yusef.

(20 DE MARZO AL 20 DE ABRIL)

ARIES — El influjo de Júpiter es fuerte y le llevará a Ud. muy lejos... especialmente si usa gasolina GULF. No desprece el consejo de los que nada saben pues no le harán ningún daño y de todas maneras consejos de tontos a ídem, se atraen y a lo mejor sale una idea regular. No juegue lotería esta semana pues ya el mayor y el segundo están vendidos. Su palabra de suerte: "Quilubo".

(20 DE ABRIL AL 21 DE MAYO)

TAURO — Sus negocios tendrán un pequeño descenso ya que tendrá que trasladarse al primer piso de ese edificio. En cuestiones de amor, no abuse de su físico pues puede ser su perdición. De todas maneras a los 56 años es mejor estar quieto en primera en espera de una "planchita" salvadora. Siga peñándose de carrera en medio, que le traerá mucha suerte.

(21 DE MAYO AL 21 DE JUNIO)

GEMINIS — Actúe sin precipitación pues se le puede echar a perder esa botellita que le han prometido... Ud. puede dar la adhesión a los dos partidos que faltan, el asunto está en el voto final. Tipos vivos como Ud. hacen que la política no muera. No piense en serio en el matrimonio, mientras sea tan adicto al baile español (La Jota). Su palabra de la suerte: "Constantinopolitadamente" su flor de éxito: Mansanilla.

(21 DE JUNIO AL 23 DE JULIO)

CANCER — Saturno aconseja economías en sus "gastos extraordinarios"... Tendrá una visita de sorpresa muy agradable: la hijota del sastre. También tendrá una muy desagradable: el sastre y dos policias. Su palabra de la suerte: "Fan, fa, fa, fa..." No circule por calles pues le traerá disgustos. Hay dos amigos suyos que lo han denunciado al Patronato. Prefiera las bebidas color amarillento pues le traerán gastos y diversión.

(23 DE JULIO AL 23 DE AGOSTO)

LEO — No hay conjunciones de astros de importancia. Su suerte ha empezado a declinar y por eso no le damos ni frase, ni fruta, ni flor de la suerte. No compre lotería ni juegue chances. Evite pasar debajo de las escaleras. Trece gatos negros serán presagio de noticias desagradables. En fin que usted está en la y ésta es más grande que las que pinta el Cnel. Quesada, el dueño del Tránsito.

(23 DE AGOSTO AL 23 DE SETIEMBRE)

VIRGO — Sus inquietudes artísticas serán colmadas. Hay un circo que necesita un suplente de payaso. Neptuno no contesta y por esto no le damos flor de la suerte pero por sí le sirve, use una del arroyo. Evite las conversaciones con personas inteligentes y les hará un gran favor. Usted podrá evitar un gran accidente si se queda en cama por 15 días. Ahí vea!!! Después de los 15 días, si los guarda, compre en 15 y en 51.

(23 DE SETIEMBRE AL 23 DE OCTUBRE)

LIBRA — Ya vamos llegando a Pénjamo! Vio como pegó en 0,7 bueno pero por ahora no más chances... Vuelva a sus libros y procure vender bastantes pues el negocio de paquines es muy bueno. Su humildad será premiada por los soberbios. Su palabra de suerte: "Perdón" hay una flor que lo persiga pero no es para ponérsela en el ojal, háblele y llévela al cine.

(23 DE OCTUBRE AL 23 DE NOVIEMBRE)

ESCORPION — Sus aptitudes filosóficas tendrán gran ayuda de parte de Marte y Neptuno. Trate de concentrarse y logrará grandes éxitos, tanto en lo social como en lo comercial. Siga vendiendo melecochas de coco, tendrán mucho éxito. No hay palabra de éxito pero si le tenemos su fruta de la suerte: el Coco.

(23 DE NOVIEMBRE AL 21 DE DICIEMBRE)

SAGITARIO — Renueve su seguro de vida pues es casi seguro que se lo paguen dentro de muy pocos días. No hay palabra de la suerte, sólo la palabra del consuelo: "Sorry" Recibirá comunicaciones externas de parte de la Luna y de los Siete Cabritos. Arreglaré para que le sigan mandando la suscripción de La Semana Cómica. Adiós...

(21 DE DICIEMBRE AL 21 DE ENERO) 4

CAPRICORNIO — Es hora de actuar. Aproveche la vacación de su esposa y ponga a trabajar todos sus "planes". Cuando ella vuelva va a creer que estuvo a dieta de Metreol. No abuse de su fruta de la suerte. Tenga fe en el porvenir y si quiere mándenlos unos cincuenta pesillos por la fuercita que le hemos hecho. Fruta de la suerte: Calmito.

(21 DE ENERO AL 19 DE FEBRERO)

ACUARIO — No se desespere si no ha recibido noticias de Julieta. Ella lo quiere pero está muy "tallada" Sea fuerte contra el destino y contra su mujer Si lo llega a saber! Su chofer anda regando lo de... Mejor lo quita, le paga sus prestacionsitas y se evita un señor tortón. No juegue con fuego mejor juegue el 82.

(19 DE FEBRERO AL 20 DE MARZO)

PISCIS — A su regreso de México tendrá usted noticias frescas: remember J. H. L. y M. A. S.! Lo mejor que puede hacer es ponerlas a trabajar en su negocio. Marte está en su apogeo, es hora de que usted renueve la suscripción de La Semana Cómica. Recuerde que si no lo hace pueden volverse y revolverse los dioses de la suerte y la fortuna. Su palabra de la suerte: "Suscripción"

NOBLEZA OBLIGA



Con la característica gentileza que lo caracteriza, don Chale Lara Jain, el primer Gobernador Agrícola del país, invitó a Madame Susaki Toyo-nota, Delegada Especial de Parques y Jardines de S. M. El Emperador de Japón, don Tane-Kuno Kichi Nae, a una recepción en la Municipalidad Capitalina. Haré Valo, nuestro fotógrafo de asuntos municipales, tomó la presente foto, en la que tanto don Chale como Madame Susaki, cantan el Hara-Kiri ante el retrato al óleo de su predecesor Mister Rudín. Sugerimos a don Chale que siembre unas cuantas Geishas a todo lo largo de la Avenida Central pues a lo mejor "se dan" bien...

- Cosas, Cositas y Cosazas de Nuestro Deporte -

Por: DON ABUNDIO

La verdad es que en medio de tanto drama, de tanta intriga y de tan terroríficos aspectos como nos están pintando nuestro futbol por dentro, toda esa aterradora situación no pasa de ser un puro vacián. Los secudos y probos ciudadanos que manejan o intervienen en todo eso, están demostrando su gran sentido del humor y hasta de sibaritas del placer de ver desgañitarse al prójimo.

Que siga la bola, que siga rodando, que aquí estamos todos comiendo y gozando. Y así siguen las sesiones, despelejando al de enfrente, a la vez que se estudian las proposiciones de arreglo que hacen los incautos.

Don Pedro Quince, propuso a la muy honorable Federación, que teniendo en cuenta a la muy culta afición, hiciera recordar a los muy honorables y cultos caballeros que dirigen a los no menos respetados y gloriosos clubes, ahora disidentes, el sagrado deber patrio de seguir perteneciendo al muy

venerable hogar que supo de la Federación Nacional de Fútbol, creado como hogar respetable del futbol de la capital y que tiene que seguir siendo el sacrosanto hogar, modelo de hogares, entre todos los hogares que en el mundo cultísimo del deporte han existido. Y consecuentemente sería conveniente mostrarse anuentes a que todos los cultos y buenos deportistas que intervienen en la cuestión, no salieran perjudicados en sus planes en bien de nuestra querida patria Costa Rica. Y siendo esta la única solución, solo se lograría organizando el campeonato Nacional, como cada año y permitiendo que mientras tanto los cinco grandes fueran jugando el suyo, a razón de un partido cada mes. (Así escribió don Pedro y casi todo en mayúsculas).

Total, más de cuarenta meses para decidir el Torneo de los grandes.

Don Hernán Mora Bonilla: del Circulo de Cronistas y Locutores, etc. etc. y del Sindicato de Radio y Television y otros etc. etc. propuso dos campeonatos, el de los grandes y el de los chicos: jugando ambos en la misma jornada y repartiendo dividendos.

Don Juanito Martín, que dice ser independiente, aunque se sabe que cobra de la Asociación de la Plaza Viquez y de la Federación Carmona, propuso que se respete el campeonato de los grandes: que se respete el campeonato de los menos grandes y que los que están en medio como puente tambaleante: (Gimnastica, Uruguay y Carmen) jueguen a su vez —con todo respeto— su gran Campeonato y que las ganancias del mismo, pasen íntegramente al Hospital de Niños y a la Vivienda en Marcha.

Ni que decir tiene que las proposiciones de don Pedro, de don Hernán y de don Juanito, fueron lanzadas como meteoros al cesto de los papeles y además entre grandes carcajadas.

Que siga, que siga la bola y que siga la broma.

Y don Pepe Escoriola, está demostrando lo que debe ser un Fiscal Federativo, sin salirse de la línea trágico-cómica que se han trazado todos. El no para de figonear en la Municipalidad, en la Caja del Seguro Social, en el Registro Civil, en Pensiones Alimenticias y hasta en las casas de — PASA A LA PAG. (35) —

CINE MUDO

- VIENE DE LA PAG. (33) -



- PASA A LA PAG. (35) -

VEA EL SHOW DE SAULO

TV CANAL 7

LUNES 9.30 p.m. Variedades
MARTES 5.00 p.m. Niños y Amigos del Club de la Alegría
VIERNES 9.30 p.m. Recepción Socios Club de la Alegría para jugar y ganar

ASEGURADA REMESA TRACTORES TIGOS A FIDEL

— VIENE DE LA PAG. (1) —

pero si puedo decirles que a pesar de haber sido la conversacion en inglés, entendí casi todo y lo que no entendí no de haber tenido importancia.”

“Cuántos tractores van usted Mar Paint para nosotras?”

“Ehm, Ehm Ehm, Ehm me es tar para consiguiendo uno viejo (old) con my uncle Mario, todavia servir. Otro another hemos pedido a EDICA. MOP talvez perhaps nos dé ten or quince pues no working ahora... Alvarez y Padilla colymente one... Mi negocio maybe consiga repuestos usados, very útiles for reparations... Ehm... Otros amigos de estaciones no poder dar— give —porque muy mal situation. Understand? “Yes Mr. Paint, me understand very wed. Mucho bueno trabajo. Fine Fine...”

“Mar. Pennington, talvez our radio—station poder conseguir un hundred buenos “pilonos”... pailons, understand??? Estos pailons jajar más que D—8... Yo ne formado comitte para recolecta y envío. Próximamente dará nombres por cable Si todo is calrait, mandaré 75 tractores..

tractors in english para sacar 76 maraqueros de la Habana. No mandar ninguno aquí pues pues esto está que anda. De cualquier manera consultaré con nuestra Embajada en la Soda Palace Gurbai, saludes to Eleanor...”

Como podrán ustedes ver, no puede haber sido mejor nuestra intercomunicación y todos los detalles han quedado debidamente aclarados. Solo me falta averiguar en que vamos a mandar estos tractores. Creo que es un nuevo hit de Monumental... No temo las represalias de Fidel y si acaso algún día decide asilarse aquí en C. R. lo emplearé para una maratónica con Chungaleta y Barandas.”

Sonrisa a medias de don Leonel, en la cual adivinamos la condimentada frase: Esto es todo señores, arreglen bien bonito el artículo, no cobren nada y recojan donde mi secretaria, una buena foto mía.”

Nos levantamos ipso—facto, tocimos muy suave, le estrechamos la de siempre y dijimos: “Don Leonel si le sobran algunos “pailons” recuérdese de nosotros que estamos pero muy cerca de la peni y le podríamos hacer algún trueque.

COSAS...

Compra y Venta, para informar como Dios manda a sus compañeros y hasta a la parte contraria, puesto que todos intervienen en el vacilón. A mis compañeros, Santi, Navarro y Malavasi les podrán decir advenedizo, pero no a mí —dice— pues en mis tiempos yo pagaba por jugar y puedo asegurar que todos los delanteros fenómenos y carísimos (no queridís de ahora, me hubieran flojos.

Y don Pepe, habló por la radio, para demostrar las buenas intenciones y honradez de él y sus compañeros de Junta. Nosotros —declaró— somos ante todo costarricenses y no queremos que esta ropa sucia se extienda al exterior. No hemos recibido ninguna carta de la Federación Española ni del Madrid y entendemos que de momento no deben trascender nuestros problemas internos ni a España ni a ninguna parte. Nosotros no queremos perjudicar a nadie y lo único que hemos he-

SONE...

Que era una “Gigana” en mi brasier MAYDEN-FORM



Mario Esquivel A. N° 357 de una serie de 3489 fotos.

— VIENE DE LA PAG. (34) —

cho, es escribir a la Federación de España, advirtiéndole el lío en que se mete ella y el Real Madrid, si este equipo juega con el SAPR'ISSA, que aunque todavía no ha incurrido en pecado reglamentario oficialmente, puede ser que resbale y algún día quede fuera de Ley, lo mismo que su contratante el Otión. También informaremos a la FIFA, de lo que puede pasar y eso es todo, pues repito, somos costarricenses y nuestro lema es hacer patria, protegiendo a nuestros clubs, sin que a nadie le importe ni tenga oír qué saber nada de lo que ocurre en nuestra casa.

Eso se llama patriotismo y amor al prójimo y lo demás son cuentos.



Descubierto origen del Can-can

Londres, 26 Telefoto por lana directo a La Semana Cómica. — Sir Cence Circus, con notado hombre estudioso de la campaña Belfastica, anuncia haber descubierto el misterioso origen del “Can - Can”. Re cientemente vió que en su ve ciudad deambulaban 2 lindos Grey Hounds (tipo autobús). “Picadilly” se llamaba el de hocico largo y “Street” el de hocico igual. Sir Cence oyó claramente cuando su vecino,

el Adelantado Juan Bartolomé de las Vides, literato español de Barcelona, los llamaba en perfecto y castizo español de la siguiente manera: “Can - Can acercaos a merendar...”

Decir esto don Juan Bar y saltar Sir Cence exclamando “La Eureka, La Eureka” fué un solo movimiento que ha dado origen al más bello y tierno descubrimiento de estos días, Albricias!

REFLEJOS



carretera
patrulla se lo
acuesta la
—El que con niños se

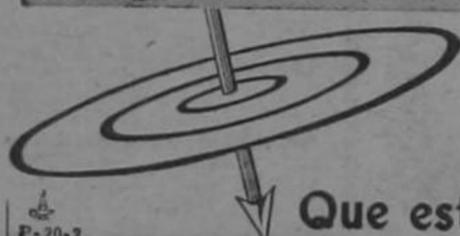
CINE MUDO

— VIENE DE LA PAG. (34) —



— PASA A LA PAG. (36) —

PLACER Y MAS PLACER...



con
PILSEN



Que está ni más ni menos que en el punto ideal

AVISOS ANTI-ECONOMICOS DE ACCION RETARDADA

FAMILIA AMERICANA, desea sirvienta q' entienda es pañol, americanizada y pueda bañar a niños de 18 años. No sotros tener plenti dinero para payments puntuales y dar propinas cuando trabajo ser muy OK Ocasionalmente nosotros queremos atender amigos de mi patria y por esta razón ella debe conocer y ejecutar buenos pasos rocanrol and tangoes. Simplemente pregunte por MAC al teléfono 7359 o podés escribir con escritura de mano al cajón del correo N° 5071.



SIESCAFE, esto si es café: "El verdadero". Garantizamos una mezcla exacta y balanceada de 40% de semilla de aguacate escogida, 20% de maíz híbrido, 10% de basuras seleccionadas, 15% de humedad seca, 5% de cafés de altura, 5% de cafés de bajura y 5% en eventualidades. Ven demos desde cien libras en adelante. Llame ahora mismo al 7539 y le darán amplios detalles.

Pacífico. Ahora o nunca! Solicitudes directamente a Asamblea Legislativa Sección Latifundios Agrarios, c/o Noel Hernández.



ZANCUDOS DE RAZA se venden de oportunidad. Magníficos sementales Culex y hembras de cría Anófeles. Empiece usted mismo hoy esta novedosa industria. Usted hace las crías y nosotros vendemos la contra... Oficinas Principales en Barrio Escalante.

CUIDE SUS CANARIOS! Acabamos de recibir el verdadero antídoto para los resfrios de sus canarios: la famosa y siempre bien ponderada "Pomada Canaria" del Dr. E. Colibrí. Un éxito de la ciencia veterinaria. De venta en los principales sitios de venta.



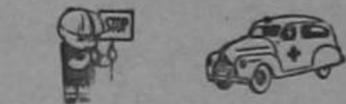
BILLETES USADOS compramos en cantidad ilimitada con un 15% de descuento. Preferimos los de cincuenta, cien y mil colones. No compramos billetes nuevos. Usted los trae hoy mismo y regresa con su buena buchaquita. Avivato Godínez, 350 varas al este de la esquina sur de la pulpería "Norte".

EXTRANJERO nervioso por los temblores, desea ofrecer puesto de responsabilidad a muchacha bonita y joven que pueda controlarle sus nervios y cantarle canciones mientras "duerme". Buena comida y mejor bebida. Ronald C. Haines Hotel Balmoral.



"Por milésima vez señorita! Yo quiero el 7-5-3-9!!!"

No eche cáscaras en la calle
Comaselas fritas sin pelar



CASA AMUEBLADA completamente y para personas espiritistas. Consta de 3 comedores, sala-comedor, sala-guila, cochera, un baño y medio, bar para licores espirituosos. Llamar únicamente los viernes a las 12 de la noche. Inútil presentarse sin recomendaciones por medio de un médium. E. A. Salas.



PARA SUS TORTAS y toda clase de despilfarros, le ofrecemos dinero contante y sonante con rapidez de tramitación. Diez por ciento sabadual de interés y comisión única de 5% al hacer la operación y 12% al cancelar. Completa confidencialidad en todos nuestras ayudas económicas. Fiadores impares: 3 por cada cien colones. No se harán preguntas sobre destino de los fondos. 'Cooperación y amistad' es el lema de la "Solventadora de R. L.".



PLACAS BUMERANG, la última novedad americana: a usted le quitan sus placas del carro y apenas las depositan en el tránsito, regresan a su destino. No tienen cuerda ni desgaste. Funcionan por simple energía nuclear. Fácil de operar y muy difícil de controlar. El juguete moderno q' será aclamada por directores de tránsito y propietarios de vehículos. También puede adicionarse la "Sirena de Alarma", que al acoplarse a las placas, empuja a hacer gran escándalo cuando tratan de levantarse su carro con un dempster. Deje su carro parqueado en cualquier lugar y venga a comprar nuestra "novedad" inmediatamente. Free Parking Enterprises Ltd. - Short Beach, Miami.



LOTES LA SABANA Ahora que pasó la ley agraria, venga y escoja su terreno. No se adjudicarán lotes menores de 3000 varas cuadradas. No está disponible la vía del F. E. al



CUCHILLOS DE PALO, la mejor oportunidad para los herreros. Acabamos de recibir un gran surtido en tres tamaños y dos tipos de madera. Para regalos de boda tenemos lindas cajas con los tres tamaños e instrucciones de uso. Noveidades nuevas". En el Paseo de Cristóbal.

CINE MUDO

- VIENE DE LA PAG. (35) -



- PASA A LA PAG. (37) -

PENSAMIENTOS PROFUNDOS

El que paga lo que debe pierde la plata y cae de chanchito.

CHUNGA

existir; menos si se casa con una cubana castrista.

PEDRITO NESTLE

Es preferible meterse a vivir con un puercito-spina ulatista que aceptar las insinuaciones de una mujer celosa.

PIPIN

Las leyes se hicieron para que unos cuantos vivos vivan de la angustia de los demás.

GUIRRO

Los hombres débiles no deben

CON ORDENES DE QUIEN?



Qué pasa don Carlos Lara? Con órdenes de quien ha sido suplantada la estatua de don Simón Bolívar? No queremos que la política destruya nuestros parques monumentos y además... no queremos MONU-mentos!

LOS CLAVELCRUSES



Por qué fueron tan notables estos viejos?

Bueno por diferentes razones:

René fue un gastrónomo empedernido que a fuerza de comer llegó a desarrollar un fino oído tridimensional que le permitió descubrir la Raíz Cúbica de los Espiritu Benignos.

Benja. En sus ratos de ocio se dedicaba a peregrinar y pudo en esa forma ahorrar sus centavitos con los cuales viajó por el mundo entero, conociendo plenamente los defectos y las bondades de los colépteros cuadrúperos.

Isaac, a pesar de ser sordo, se dedicó con especial ahínco al estudio de los átomos y su relación con la piedra filosofal de Neptuno. Fue tan grande su poder que a veces se le llegó a denominar con el mote de "Poderoso..."

Estos tres prohombres y muchos más que usted no conoce, fueron Clavelcruces.

Los Clavelcruces (una agrupación apolítica y no religiosa S. A.) han vivido y existido desde que Cain mató a Abel. Hoy día existen millones de Clavel-Cruces en los 7 continentes del mundo y en otros sitios del cosmos. Shepard y Gagarin son brillantes Clavelcruces!

LOS CLAVEL CRUCES (36)

(ODIORO)

San José Costa Rica.

Escribanos hoy mismo y recibirá dentro de dos años el famoso libro de chistes: "El dominio de la suerte", que le enseñará a seguir los pasos de los más eminentes Clavelcruces del mundo. Dé su nombre bien claro y use los 4 apellidos maternos y 2 paternos. No envíe cheques, hágalo en contante y sonante.

NO DIGA ESMALTE...

diga

SAPOLIN®



El Rey de los Esmaltes desde 1882

Sapolin es el esmalte ideal para muebles, juguetes, bicicletas, herramientas y uso general. AHORA en 6 tamaños económicos y en todo tipo de color!! Pídale en su tienda favorita!

DATOS CURIOSOS

Cannes, Perú — Recientes descubrimientos hechos en las márgenes del Volga, han dado la clave sobre el tratamiento de las amebas-tropicales. Infusorios, hasta hoy no clasificados pero determinados como "marco-lantis ripestes" son los directamente responsables del cruce de huevos de la ameba Azteca con la Ameba Inca, dando como resultado la temible ameba tropical, causante de tantas luchas intestinales que a la postre o después de él, obran separadamente. En consecuencia, la ciencia está ahora dando los últimos toques a una moderna medicina que se parará la ameba Inca de la Azteca para destrozarse la temible "Ameba Tropical". De ahora en adelante solo sufriremos de "Amebas Ecuatoriales" y "Amebas Sub Tropicales."

Sevilla, P.S.A. — El famoso caso de la "Rubia Roxana" fue resuelto finalmente por la

F.B.I. Inglesa. Resulta que Roxana no era rubia natural si no oxigenada y cuando fue atacada por diez hombres el mes pasado, gritó: "No me maten con cuchillo..." El más vivo de los asaltantes, sonrió y rápidamente cambió su filoso cuchillo por un tenedor y se lo clavó en las partes más carnosas produciéndose un dolor instantáneo que por lógica le produjo la muerte más tarde. Desde hoy en adelante se ha prohibido a toda mujer rubia, cuando sea atacada con cuchillo, gritar: "No me maten con cuchillo..."

Acapulco, Japón. — Una terrible inundación de agua, la peor que registran los historiadores, redujo hoy a cenizas lo que fue hasta hace horas el dantesco cono del Etna. Los habitantes horrorizados huyen gritando: "Yin-Kijoto - Namur" (Agua que no has de beber déjala correr.)

Buenos Aires, Rusia — Una multitud enardecida y de tendencias socialistas, quemó hoy el Gran Diario de Marías, por haber decidido su Director, Sir Julien González, discontinuar la sección diaria de "Socialistas". La policía y los bomberos actuaron rápidamente pero no pudieron impedir que el líder de la banda levantara tribuna y gritara: "Abajo los retrógrados que prefieren los anuncios económicos." Se cree que este incidente traerá cola pues se ha visto a un mono merodeando por los alrededores.

CULTIVE SU MENTE



COLAUTEPSIA — Según la Asociación de Enemigos Acérrimos, la colautepsia no pasa de ser una ditirámica muy sui generis del sístole gramatical, siempre y cuando la palabra antepuesta al pleonasmo sea de origen Krasnoyano o Mitomiano del Sur. No puede haber colautepsia completa de pensamiento pues cometeríamos cosmonoides plisios, deformando el sentido total de la misma.

ZIG-ZIGTEAR — Verbo irregular de futuro imperfecto, que denota la acción de una persona en su sano juicio, zigzaguando de adelante para atrás, por causas hasta mañana desconocidas. Por su preponderancia jurídica la tercera persona del pretérito es sub totalmente irregular y de ángulos diedros: El zag zigtió que sería la forma correcta, se transforma en: el zagtió, únicamente pues se supone que él empezó a zigzaguear de adelante para atrás pero desde la mitad del camino.

TRUMPEDISTIRICO Palabra eslava de puro origen volcánico y étnico, ya que proviene del Etna. Se desconoce su correcto significado pero se usa con singular frecuencia en cartas amorosas de personas de ideas fijas y cultura geotrípática. Ya en 1634, Cleofás de Narcimodes, al dirigirse en papiro a su amada Nerva de las Odas, le decía en la parte final o de despedida: "...y en tu seso vida rosa, alumbrará a medias la luz de nuestro amor atado que me permite suscribirme tu siempre muy trumpedistórico amante, Cleofás."

ARISTARNIVORO — Dicese que un individuo de una ciudad moderna, está aristarnivoro, cuando por causas meteorológicas de acción comprobada, sus reflejos son en línea directa, una perfecta bisectriz de alfa a la quinta potencia.

No puede ser aristarnivoro, una persona que sufra de meningitis cocciara, ya que los nervios motores no pueden girar sin gasolina de alto cetanaje.

ARGOTALIAPSIA — La argotaliapsia que cantaban los hermafroditas del Eufrates, no era causada por la picadura del Dinosaurio Ptelón, sino por la yuxtaposición de la tibia con la caliente, formando un corto-circuito que siempre dejaba algo. De ahí el sufijo "argo" que traducido del Camita, quiere decir "algo" Taliapsia viene a ser más o menos la terminación del sufijo "argo."

FEMENDICAR — "Paró la gente de femendicar y al unísono exclamó..." Tomado de la parte final del prólogo de "Soy una psicosis desmedida" de Ricardo Hígado de Tigre. Como se puede observar, ya en la era de las flechas, femendicar era conocida por las personas que femendicaban públicamente y por esta misma razón nos abstenemos de entrar en más detalles, engorrosos de por sí.

AXIDIFORME — "Cuando tomes té en mi kimono, un gong calmará tu sed" Este bello pensamiento japonés del tiempo de Ajinomoto VI, ha sido multitud de veces para coadyuvar a la mejor explicación de la palabra "Axidiforme". Por regla general, todas las reglas tienen excepción pero esta es la única que no tiene excepción y es desde luego excepcional. Axidiforme como su propio nombre lo indica, es la figura geométrica de forma de té y de gong pero en colores japoneses.

Mantenga limpia la Ciudad Proteja a los ladrones



LA COOPERATIVA DE AVICULTORES R.L. LE OFRECE:

Huevos de gallinas criadas en granjas modernas y limpias, con alimentación especial.



Huevos sanos que han sido revisados escrupulosamente, procesados en OVOSCOPIQ, libres de bacterias y debidamente clasificados para que todos tengan igual peso y valor vitamínico.

Huevos que son totalmente aprovechables en cantidad, peso y valor alimenticio.

ANTES DE COMPRAR UN HUEVO TENGA PRESENTE QUE...

LA COOPERATIVA DE AVICULTORES R.L.

SIRVE A DOMICILIO

CONSUMA HUEVOS SELECCIONADOS

Haga sus pedidos a los teléfonos 6855-6606-7332



Parques bellos Reección de Gobernadores

Rotundo éxito del Cuarteto de moda Los Asofutboles



Llamamos por teléfono, llamadas por radioteléfono, telegramas rezagados, cartas multadas, recados, suspiros, etc. etc. ha provocado el cuarteto de moda "Los Asofutboleros". Noche a noche en el engramado de Canal 8, Cuico Bejarano, Edgar Quesada, Rodolfo Herrera y Alex Sánchez, bordan preciosas combinaciones de falsetes y agudos en 4-2-4. Su última creación "Adiós Fedefútbol" será grabada en inglés y español. Felicitaciones cantores!

CINE MUDO

VIENE DE LA PAG. (36)



PASA A LA PAG. (38)

Despampanante!... Increíble!... Atomicón!

YONI BRILI HABLA para LA SEMANA COMICA

El Presidente del Consejo Nacional de Producción, en plena liquidación, se refiere a los problemas agrícolas y ganadero del país.

"Yo creo que resulta mejor, en vez de exportar ganado exportar pilones guapos cuyo precio es más elevado en mercados como Panamá, Curazao, San Andrés y la Guayana Holandesa".

"El problema de los salineros no tiene arreglo... siempre están salados".

Dice para nuestro semanario Sir Yoni Brill.

Sir Yoni Brill, de la rancia aristocracia inglesa, con cédula de identidad extendida en Georgetown y certificada en Katanga, donde archivaron a Lumumba, se encuentra en su lujoso despacho de la presidencia del Consejo Nacional de Producción. Está ensimismado estudiando los complejos problemas de la institución nacional puesta a su cuidado por el histórico partido azul. La concentración de su pensamiento hace brillar la abombada frente a cuyos lados caen los rulos de su cabello negro en ensortijados colochos.

En un extremo del escritorio, el retrato de don Jorge Borbón; en el otro una miniatura de Oliverio Cromwell, en el centro, una foto de cuerpo entero de Olga Marta... Tales las figuras que inspiran las actuaciones del más bom-

CINE MUDO

VIENE DE LA PAG. (37)



beta de los presidentes autónomos.

La visita del reportero disgustó a Sir Yoni.

—Waht happen now!... gritó mirando por encima de los lentes.

—People of peace!... contestó el periodista haciendo el saludo scout.

—Okey... —masculló entre dientes el imperialista británico.

—Desearía hacerle un reportaje en español —expuso el periodista con valentía.

—Si no es para La República o ese pasquín semanal que tiran los liberacionistas entonces pregunte. —contestó Brill tirando los lentes sobre la mesa y alisándose los colochos.

—Muy bien don Yoni —es para un semanario muy respetable: La Semana Cómica.

—Haberlo dicho antes... Conozco la seriedad de esa hoja y su inmenso tiraje. Además, lo leen mucho las muchechas porque siempre sacan retratos de jóvenes simpáticos como don Otilio Ulaté, don Orlando Sotela, don Espíritu Salas... y yo espero que sacarán el mío.

—Claro que si don Yoni, es te reportaje va con todo y reportaje... incluyendo la panza.

—Bueno, entonces, pregunte.

—Lista la libreta y el lápiz, el reportero entró a la lidia:

—Que piensa Usted, don Yoni, de los problemas ganade-

ros que actualmente confronta el país?

—Todos son de muy fácil solución. Lo que pasa es que esos pesados de Fernando Valverde, José Rossi, Gilberto Rodríguez, Danilo Colombari y otros que no hay ni para que citarlos, metidos en las Cámaras, todo lo enredan por pura envidia a los que sí sabemos. Cuando yo organicé en el país la Cámara de Ganaderos hice algunas propuestas para planificar el engorde de ganado. Todas me fueron rechazadas por incompreensión y envidia.

Fijese en esta idea: las mezclas para alimentar el ganado deben ser a base de hierro. Entonces, lo indicado es reemplazar un pasto como el quicuyo, rico en minerales, con tachuelas de media pulgada. La mezcla, aparte de nutrir al animal le da un notable aumento en el peso que beneficia al ganadero a la hora de ponerlo en la romana. Claro está que nos tiramos al carnicero a la hora de destacar pero eso se puede obviar contestándole que también el pescado trae espinas. Otra idea: intentar el cruce de ganado nelor con chanchas guanacastecas. Claro que si las chanchas no se dejan pues no hay más que dejar el asunto quieto. Pero si se dejan, imagínese Usted la cantidad de chicharrones que se pueden obtener de un toro-chanchof.

—Cierito... cierto contestó meditabundo el reportero.

—Sin duda alguna! —exclamó vehementemente entusiasmado el Presidente del Consejo de Producción. Pero el egoísmo y la mala fé echó por tierra mis proyectos. Pero le aseguro a Usted que no me iré de mi cargo sin que todos estos proyectos se conviertan en realidades. Por otra parte, yo no veo que se justifique el temor de los ganaderos cuando se anuncia que no hay demanda en los mercados extranjeros.

Aquí tenemos superabundancia de pilones que en cualquier momento se pueden colocar en los mercados de Panamá, Curazao, San Andrés y la Guayana Holandesa. Y los precios son inmejorables. Yo, por mi parte, estaría dispuesto a reallzar el trabajo de bañarios y pesarlos. Ante todo el cumplimiento del deber! Para eso me designó Jorge.

Se hizo una pausa mientras Sir Yoni ordenaba nuevas ideas.

El reportero preguntó de nuevo:

—Y el problema de los salineros?

—Ese no tiene remedio —contestó Brill con una mueca despectiva. Esos individuos siempre están salados. Por ejemplo, la sal de mar es un artículo arcaico. Ahora se impone el Aji-no-moto, la Saboryna, la tiamina y la fitina. Ese es el avance del progreso y nadie puede detenerlo.

—Muy bien don Yoni, que nos dice sobre la Reforma Agraria?

—Eso es obra de los conse-

dos marxistas Figueres, Oliber, Orlich y Monge. La tierra es del dueño que para eso la compró o le costó el denuncia. La doctrina moderna, en el campo económico, ampara el negocio de la plusvalía. Esto se lo he oído en varias conferencias a don Canducho. Tratar de modificar eso sería como ver a don Abelardo Rojas sin bigote. Está clara mi explicación?

Muy clara, don Yoni, contestó el reportero mientras se alejaba de puntillas para no despertar al Presidente del Consejo que había caído en un profundo sueño después de tan exhaustivo esfuerzo mental.

Afuera, parecía escucharse una oración de los allos para que cambiase la situación, del Consejo de Producción, en plena liquidación, por obra de Borbón...



VEA HOY POR TV CANAL 8

4:58 p.m. Saludo en verso por parte de don Fabio Baudrit M., en el primer ensayo de Televisión Estatal. Varios lindos acordes de guitarra anunciarán la llegada de las

5:16 p.m. Los logaritmos y doña Estela Quesada — bella composición de don Víctor M. Luján (vivo... el muchachito!)

5:45 p.m. Por qué conviene la Televisión Estatal. Monumental discurso con slides a colores, preparado y auspiciado por la ANFE — Hablan y se contestan: el Dr. Trejos y Rafael A. Rojas (habrán valiosos premios a los mejores aplausos)

6:30 p.m. Vida, resurrección y reencarnación del universitario — Poema ruso, traducido al castellano por un Kamaratten de "Avance".

7:00 p.m. Tabla de Tres y sus usos. Lección de carpintería por el Lic. Wilbur Jiménez

7:30 p.m. La Lengua y sus quebrantos — Nueva e interesante versión de uno de los más brillantes laringólogos nacionales — Patrocinio de la Semana Cómica. Hará la presentación el Prof. Sotela.

8:00 p.m. Recreo con lindas fábulas: Mickey Mouse y el queso de la Anfe — Operaciones Matemáticas por los nuevos dautores — Campana y entrada a las

8:15 p.m. Trabajos manuales: Su importancia, su origen y el por qué al rojo se le dice colorado. (Vivo) Tema del aventajado alumno Pantí Montealegre.

8:30 p.m. Ejercicios respiratorios por todas las universitarias y sus repectivos universtarios. Orquesta a cargo del popular Cine-siólogo Prof. Rodrigo Lelva...

9:00 p.m. Temas sin importancia — Desarrollo en su fase final, de "temas sin importancia" el conocidísimo juego de mesa, inventado por Erlek Von C. K. — explica: Chucheca González. Música de fondo por la Gran Orquesta de la U.

9:30 p.m. Buenas Noches y al vacilón...

LOS PUBLICISTAS TRABAJAN....



...y también saben "entretenerse". Momento culminante de una sesión general de trabajo, en que los chicos de la publicidad deciden tener un "Jam Session". Contrabajo, Arnaldo Garnier. Primer y único pianista: Federico Aguilar. Primer bailarín: Carlitos Pérez-Centeno. Segundo bailarín: Bernardo Soto F. Voz: Rees. Tercer bailarín: José Alberto Garnier. Cuarto Bailarín y coreógrafo: Tomás Aguilar. Batería y cantante pero obstruido por Tomás Aguilar: Marco A. Gutiérrez. Adelante faranduleros!!!!